Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 21 (1903)

Heft: 224

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Siehe Rechtliche Hinweise.

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. Voir Informations légales.

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. See Legal notice.

Download PDF: 21.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

№ 224 XXI. Jahrgang. Bern, Montag, 8. Juni. 1903 Berne, Lundi, 8 juin. XXIme année. № 224

Erstes Blatt. Première feuille.

Abonnemente:
Schweiz: Jährlich Fr. 6.
2tes Semester » 3.
Ausland: Zuschlag des Porto.
Es kann nur bei der Post abonniert werden.
Preis einzelner Nummern 10 Cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Abonnements:
Suisse: un an fr. 6.
2e semestre » 3.
Etranger: Plus frais de port.
On s'abonne exclusivement aux offices postaux.
Prix du numéro 10 cts.

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich, ausgenommen Sonn- und Feiertage.

Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement.

Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.

Parait 1 à 2 fois par jour, les dimanches et jours de fête exceptés.

Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.
Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszeile (für das Ausland 35 Cts.).

Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.
Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).

Inhalt — Sommaire

Verabfolgte Taxkarten für Handelsreisende. — Cartes payantes délivrées aux voyageurs de commerce. — Handelsregister. — Registre du commerce. — Japans Seidenhandel im Jahre 1902.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Verabfolgte Taxkarten für Handelsreisende. | Cartes payantes délivrées aux voyageurs de commerce.

Aargau. *Kulm.* 5. Mai. Nr. 327. Feblmann, Ed., Schöftland: *Firmainhaber; Fehlmann*, O.; *Fehlmann*, Th. Wein.

Basel. **Nachträge** zu: Nr. 2441 (Afflerbach). *Nussbaumer*, Bertha. Bücher. Nr. 1128 (Oettinger). Anstatt Meyer: *Thomann*, P. Zigarren. Nr. 1004 (Bollag). *Bollag*, A. Manufakturwaren.

Basel-Land. *Liestal.* **Nachtrag** zu: Nr. 26 (Humbel). Anstatt Kantorowitsch: *Firmainhaber.* Wein u. s. w.

Graubünden. *Samaden.* 6. Mai. Nr. 75. Stampa, A. R., Coltura: *Firmainhaber.* Wein.

Chur. 26. Mai. Nr. * 334. Carminati, G. L., Poschiavo: *Firmainhaber.* Lebensmittel.

Nachtrag zu: Nr. 83 (Degiacomi). *Nanz*, K. Wein u. s. w.

St. Gallen *(Bezirk).* 2. Juni. Nr. 834. Markwalder & Ganz: *Markwalder*, H.; *Truog*, J.; *Juker*, K. Bureauartikel.

Sargans. **Nachtrag** zu: Nr. 17 (Schwarzmann & Sohn). *Schwarzmann*, P. Manufakturwaren.

Wil. 27. Mai. Nr. 85. Ehrat, P.: *Firmainhaber; Ehrat*, Rosalia. Nähmaschinen u. s. w.

Solothurn. 28. Mai. Nr. 223. Ott, C.: *Firmainhaber; Ott-Fluri*, Josephine; *Stampfli*, E. Eisenwaren u. s. w.

Nachtrag zu: Nr. 21 (Brechter). *Niffeler*, F. Nähmaschinen.

Thurgau. 26. Mai. Nr. 717. Saurer & Cie., G. A., Arbon: *Saurer*, A.; *Grob*, G.; *Abt*, F.; *Kehrer*, H.; *Kummer*, E. Fahrräder u. s. w.

Vaud. *Aubonne.* 11 mai. No 11. Gachet, Constant: *Chef de la maison; Gachet*, fils, C. Tissus, etc.

Lausanne. 19 mai. No 530. Tanniger, L., Renens: *Ruegg*, J.; no 531. Idem: *Grosmann*, C. Denrées coloniales.

Vevey. 26 mai. No 208. Brunschwig, A.: *Dormoud*, J.; *Nolé*, J.; *Richon*, L.; *Bloch*, Ed. Ameublements, etc.

Zürich. *Hinwil.* 4. Mai. Nr. 163. Schnitzer, J., Rüti und Zürich: *Kündig*, G. Tuch u. s. w.

Winterthur. **Nachträge** zu: Nr. 131 (Rappaport). Anstatt Rappaport, X.: *Mantuna*, L. Bilder u. s. w. Nr. 141 (Lilienfeld). Anstatt Altschiller: *Wassermann*, A. Nr. 266 (dito). *Rappaport*, A. Uhren u. s. w.

Bezirk. 25. Mai. Nr. 2991. Funk, Arnold: *Graf-Wütherich*, E. Bücher. 28. Mai. Nr. 3014. Dietschy, Th., und Meister, Jean: *Meister*, J. Stahldrahtbürsten. 29. Mai. Nr. 3020. Zingg, Hrch.: *Springer*, L. Trikotwaren u. s. w. 30. Mai. Nr. 3025. Dietschy, Th.: *Haudenschild*, E. Drahtbürsten.

Nachträge zu: Nr. 931 (Cerf). Anstatt Abel: *Cramer*, E. Wäsche. Nr. 1144. (Bülow'sche Buchhandlung). Anstatt Oberhäusli: *Michel*, J. Nr. 1859 (dito). Anstatt Körnlein: *Müller*, M. Bücher. Nr. 1771 (Sievert). Anstatt Gsell: *Dünki*, R. Nr. 1993 (dito). Anstatt Lange: *Gottsegen*, H. Bücher. Nr. 2259 (Hunziker). Anstatt Hartmann: *Holzer*, J. Kaffee.

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister. — I. Registre principal. — I. Registro principale.

Bern — Berne — Berna

Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

1903. 28 mai. Le chef de la maison **Jules Loichat**, au Bémont, est Jules Loichat, originaire du Bémont, demeurant au Bémont. Genre de commerce: vins en gros. Bureau: au Bémont.

2 juin. Le chef de la maison **Paul Brossard**, à St.-Braix, est Paul Brossard, originaire des Pommerats, demeurant à St.-Braix. Genre de commerce: vins et bière en gros. Bureau: à St.-Braix.

4 juin. Le chef de la maison **Maria Rovéra**, à Sur Moron, commune de St.-Braix, est veuve Maria Rovéra, originaire de Droméro, Italie, Demeurant à Sur Moron. Genre de commerce: vins en gros. Bureau: à Sur Moron.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1903. 3. Juni. Joseph Meinrad Weber, von und in Laufen (Bern), und Gottlieb Schweizer, von und in Basel, haben unter der Firma **Weber & Schweizer** in Basel eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit dem 1. Juni 1903 begonnen hat. Natur des Geschäftes: Agentur und Kommission in Getreide und Landesprodukten. Gesohäftslokal: Feldbergstrasse 35.

3. Juni. Aus dem Vorstande des Vereins unter dem Namen **Schweizerischer Philatelisten-Verein Basel** in Basel (S. H. A. B. Nr. 86 vom 12. März 1901, pag. 341) ist der bisherige Sekretär Joh. Jak. Hagmann infolge Todes ausgeschieden und daher dessen Unterschrift erloschen. An dessen Stelle wird zum Sekretär ernannt: Adolf Deck, von Belfort (Frankreich), wohnhaft zu Basel. Derselbe zeichnet kollektiv mit dem Präsidenten Adolf Becker.

3. Juni. Aus dem Vorstand des Vereins unter dem Namen **Verband schweiz. Philatelisten Vereine** in Basel (S. H. a. B. Nr. 179 vom 4. Mai 1903, pag. 714) ist derbisherige Sekretär Job. Jak. Hagmann infolge Todes ausgeschieden und daher dessen Unterschrift erloschen. An dessen Stelle wird zum Sekretär ernannt: Adolf Deck, von Belfort (Frankreich), wohnhaft in Basel. Derselbe zeichnet kollektiv mit dem Präsidenten Adolf Becker, oder dem Kassier Oskar Näf.

4. Juni. Heinrich Graune und Alfred Brugger, beide von und in Basel, haben unter der Firma **H. Graune & Cie** in Basel eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit dem 1. Mai 1903 begonnen hat. Natur des Geschäftes: Handel in Herren-, Knaben- und Arbeiterkonfektion. Geschäftslokal: Fischmarkt 2.

Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

1903. 5. Juni. Die Firma **Alb. Strübin** in Liestal (S. H. A. B. Nr. 57 vom 16. März 1891, pag. 238) ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Aargau — Argovie — Argovia

Bezirk Lenzburg.

1903. 5. Juni. In der Firma **Hämmerli & Hausch** in Lenzburg (S. H. A. B. 1883, pag. 144) sind folgende Aenderungen zu konstatieren: Aus der Firma ist der Gesellschafter Job. Hausch ausgetreten. An seine Stelle ist eingetreten: Fritz Hausch, Sohn, von und in Lenzburg.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Orbe.

1903. 4 juin. Charles et Alfred-Joseph Tallichet, les deux fils de feu Louis Tallichet, d'Orbe, y domiciliés, ont constitué à Orbe, sous la raison **Tallichet frères** une société en nom collectif, commencée le 1er février 1903. Genre de commerce: Ameublements.

Bureau d'Yverdon.

4 juin. **Usines et Scieries de Clendy**, société anonyme ayant son siège à Yverdon (F. o. s. du c. du 30 mai 1900, page 784). Par décision du 21 avril 1903, l'assemblée générale des actionnaires de la dite société a voté la dissolution et la mise en liquidation de celle-ci à partir du premier juin 1901. Elle a de plus institué pour cette liquidation qui s'effectuera sous la raison **Usines et Scieries de Clendy soc. anon. en liquidation**, une commission composée de sept membres, et conféré à la dite commission les mêmes attributions qu'au conseil d'administration de la société. Ensuite de cette nouvelle situation, le droit d'engager la société par leur signature, conféré antérieurement, — individuellement à Léon-Edouard Rieser, de Neuchâtel, à Yverdon, jusqu'au 31 mai 1903 Directeur de la Société, — collectivement jusqu'à la même date à Charles-Alfred Bourquin, de Savagnier, et Ernest Strittmatter, de Neuchâtel, tous deux à Neuchâtel, président et secrétaire du conseil d'administration de la société, a cessé d'exister dès le 31 mai 1903; les dites signatures sont en conséquence radiées. Par contre, la commission de liquidation susmentionnée a conféré dès le 1er juin 1903, le droit d'engager par leur signature la société en liquidation, individuellement à Prosper L. Servien, notaire, à Yverdon, et Paul de Coulon, ancien inspecteur forestier, de Neuchâtel, y domicilié.

Genf — Genève — Ginevra

1903. 3 juin. La société en nom collectif **H. Hirschy et Co.** à Genève (F. o. s. du c. du 23 janvier 1900, page 101), est déclarée dissoute par le décès de l'associé Henri Garot, survenu le 28 janvier 1903.

L'associée Elisa-Henriette Hirschy, née Garot, d'origine neuchâteloise, domiciliée à Genève, est restée chargée, dès cette date, de l'actif et du passif de la maison, qu'elle continue seule, sous la raison: **H. Hirschy**, à Genève. Genre d'affaires: Représentation, commission, et commerce en gros de produits alimentaires. Bureaux: 11, Rue Necker. La maison donne procuration à Paul Hirschy, d'origine neuchâteloise, domicilié à Genève, mari de la titulaire.

3 juin. Dans son assemblée générale extraordinaire du 2 mai 1903, dont extrait de procès-verbal a été signé de tous les actionnaires présents, la société anonyme ayant pour titre: **Société anonyme de construction au Grand-Pré**, et dont le siège est à Genève (F. o. s. du 13 mars 1899, page 331, et 6 juin 1902, page 866), a voté l'augmentation du capital social, qui, du chiffre de fr.: 91.000, à été porté à nonante-six-mille francs (fr.: 96.000), par l'émission de 10 actions nouvelles de fr. 500. — chacune, toutes souscrites et libérées.

3 juin. La raison **A. Frey**, Répresentation, agence commerciale et industrielle, inscrite à Genève, (F. o. s. du c du 9 octobre 1902, page 1442), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

3 juin. La maison **Necker, Lachenmeyer et Co.** banque et change, à Genève (F. o. s. du o. du 24 juillet 1900, page 1052), a donné procuration, dès le 2 juin 1903, à Adolphe Boglietti, domicilié à Genève.

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Japans Seidenhandel im Jahre 1902.

(Bericht des schweizerischen Generalkonsuls in Yokohama, Herrn Dr. Paul Ritter.)

Japans Gesamthandelsumsatz im Jahre 1902 war 530,020,003 Yen*) gegen 508,266,188 Yen in 1901.

Der Exportwert in 1902 mit 258,290,467 Yen hat gegen das Vorjahr um 5,940,924 Yen abgenommen.

Der Importwert hat mit 271,733,536 Yen sich um 15,916,891 Yen gebessert.

In der obigen Total-Exportziffer ist also Seide allein annähernd mit der Hälfte beteiligt, nämlich:

	Ausfuhr in 1902 für Yen	Zu- od. Abnahme gegen 1901 Yen
von Rohseide	76,859,480	+ 2,192,149
„ Abfallseide	5,713,795	+ 1,245,026
„ Habutae	24,685,408	+ 773,052
„ Kaiki	2,672,888	+ 1,357,108
„ Taschentüchern	3,154,676	— 796,516
Totalwert der Seidenausfuhr	113,086,247	+ 4,770,819

Rohseide. Ich habe über das Seidengeschäft der Saison 1902/1903 bereits in meinem Saison-Rapporte vom Oktober letzten Jahres gesprochen. (S. H. A. B. Nr. 422 vom 29. November 1902.) Werfen wir heute einen Rückblick auf den Rohseidenhandel des ganzen Jahres 1902.

Der Wert der Ausfuhr vom 1. Januar 1902 bis zum 31. Dezember 1902 ist mit 76,859,480 Yen der höchste jemals erreichte gewesen.

Der Gesamtjahresexport der letzen 11 Jahre war der folgende:

	Yen		Yen
1892	36,269,744	1898	46,047,411
1893	28,167,411	1899	62,627,721
1894	39,858,156	1900	44,657,029
1895	47,866,257	1901	74,667,311
1896	28,880,602	1902	76,859,480
1897	55,630,460		

Anfang und Ende des Berichtsjahres sahen das kräftigste Geschäft. Mitte Jahres war ein Stillstand, der auf den Streik der amerikanischen Weber zurückzuführen ist.

Der diesjährige (1902) so überaus gute blühende Geschäftsgang ist hauptsächlich der kleinen Ernte in China, Italien und Frankreich zu verdanken gewesen.

Die Ausfuhr nach Amerika und Europa verteilte sich in den letzten 5 Jahren folgendermassen:

Export in Ballen nach:

	Amerika	Europa	Total
1898	28,727	18,641	47,368
1899	36,893	20,754	57,647
1900	24,878	18,982	43,860
1901	49,995	33,950	83,945
1902	48,143	29,441	77,584

Diese Jahressummen geben jedoch kein Bild über die jeweiligen Saisongeschäfte. Dieselben spiegeln sich in der nachstehenden Statistik:

Ausfuhr von Rohseide vom 1. Juli 1902 bis 28. Februar 1903 und in den fünf vorausgegangenen Jahren:

		Saison 1902/1903	1901/02	1900/01	1899/1900	1898/99	1897/98
Nach Europa	Ballen	20,829	20,662	19,432	16,866	18,584	18,025
„ Ver. St. v. Amerika	„	41,058	36,233	21,069	29.148	26,437	30,255
	Ballen	61,887	56,895	40,501	46,014	45,021	48,280
	Piculs	63,736	59,429	41,447	48,007	46,824	49,255

Es geht aus diesen Zahlen eine stetige Zunahme der für den Export freien Seide hervor. Die Regierung macht in jüngerer Zeit grosse Anstrengungen, der Seidenindustrie im Lande weitere Ausdehnung zu gehen. Die zwangsweise mikroskopische Untersuchung der Seidenwurmeier, welche die Regierung in allen Seidenzentren seit einigen Jahren durchgeführt hat, trägt nicht wenig zur Verbesserung der Seidenwürmer bei, und es sind in den letzten 4 Jahren Krankheiten der Seidenraupen fast ganz verschwunden. Jährlich werden Reisfelder und Theeplantagen in Maulbeerbaumpflanzungen umgewandelt, doch dürfen die obigen grösseren Zahlen nicht bereits als die Resultate dieser neuen Anpflanzungen angesehen werden. Die Bäume wachsen sehr langsam und die Seidenproduktion lässt sich, selbst in einem Lande wie Japan, welches sich für die Seidenzucht so ganz besonders eingnet, nicht nach Belieben schnell vermehren. Das grosse Quantum der seit 2 Jahren für den Export disponiblen Seide rührt auch zum Teile daher, dass infolge der Krisis, durch welche Japan geht, und infolge des durch die grosse Depression hervorgerufenen Geldmangels, die Japaner weniger Seide für sich selbst verwenden und dieses Quantum, das in normalen Zeiten im Lande selbst konsumiert würde, für den Export auf den Markt gelangt.

Dass, nach der obenstehenden Tabelle, der Jahresexport von 1902 (77,584 Ballen) so bedeutend hinter demjenigen von 1901 (83,945 Ballen) zurücksteht, liegt nicht etwa an verminderter Produktion. Im Gegenteil, denn die Zufuhren aus dem Innern bis zum 31. Dezember der 1902/1903-Saison sind um 11,625 Boxes (= zirka 6400 Piculs) höher als diejenigen der korrespondierenden Periode in der Saison 1901/1902. Die ausserordentlich grosse Ausfuhr des Jahres 1901 lässt sich teilweise zurückführen auf den vom Vorjahre übernommenen grossen Stock von 19,000 Piculs und teilweise darauf, dass die damalige dringende Nachfrage Amerikas und Europas den Händlern Gelegenheit hot, den grössten Teil der Saisonproduktion bereits vor Ende des Jahres zu verkaufen.

Laufende Saison. Im letzten Juni kamen infolge der anhaltenden Regengüsse ungünstige Berichte aus den Kanzai-Distrikten und aus Koshiu. Es stellte sich jedoch bald heraus, dass diese Angaben wie gewöhnlich übertrieben waren, und es scheint, wenn man von der Ernte des ganzen Landes spricht, dieselbe ein besseres Resultat zu ergeben, als diejenige der letztjährigen Saison. Die Zufuhren bis zum 28. Februar 1903 beliefen sich bereits auf 71,377 Piculs gegen 64,342 Piculs der gleichen Periode in 1902. Die Vorräte der noch ungesponnenen Kokons seien jedoch klein. Die Japaner schauen dem Jahre 1903 in optimistischer Weise entgegen. Die japanische Handelskammer sagte in ihrem Berichte des Monats Februar, dass die japanischen Händler im verflossenen Jahre eine ausgezeichnete Taktik befolgt haben, dass die letztjährigen Preise mindestens sich halten sollten und dass die Ausstellung von St. Louis in 1904, genau wie es nach der Pariser Exposition der Fall gewesen sei, zweifellos eine bedeutend vermehrte Nachfrage nach japanischer Rohseide erzeugen werde.

Der Markt des Jahres 1902. Ich habe darüber bereits in 2 Berichten ziemlich ausführlich gesprochen und vermag mich daher rekapitullerend kurz zu fassen.

Während des ganzen Jahres war Leben im Geschäfte, Preise fluktuierten wenig und hatten fortgesetzt eine steigende Tendenz.

*) 1 Yen = ca. Fr. 2. 60.

Der amerikanische Konsum von Rohseide vermehrt sich bedeutend und während die europäischen Käufer während mehrerer Monate, auf billigere Preise hoffend, zurückhaltend blieben, wurde für Amerika gut gekauft.

Die Kokons waren von guter Qualität. Das gleiche lässt sich nicht von der daraus hergestellten Seide sagen. Die japanischen Spinner, wie immer wenn das Geschäft vielversprechend ist, überhasteten die Arbeit zum Nachteile der Qualität. Nachlässigkeiten in den Gespinnsten und infolge davon Unregelmässigkeiten in den Titres waren neuerdings die schon so oftmals gerügten Folgen.

Speziell Shinshu Filatures, welche vorzüglich nach Amerika gehen, gahen zu vielen Klagen Anlass. Re-Reels waren in grosser Nachfrage und wurden zu, im Vergleich zu den für Filatures bezahlten Preisen, abnormalen Ansätzen aufgekauft. Dieser Zweig muss für die Produzenten hübsche Profite gelassen haben, während der fremde Exporteur auf diesem Gebiete mehr und mehr den japanischen Exporteuren, welche das Geschäft mit New York direkt machen, den Platz zu räumen hat.

Preise. Shinshu Filatures Nr. 1 öffneten den Markt von 1902 mit Yen 915. Es war fast ausschliesslich eine Firma, welche kaufte. Leben kam tüchtig gegen Mitte Februar ins Geschäft. Mittlererweile waren die Preise auf Yen 975 gestiegen.

Die Stocks waren zu dieser Zeit sehr reduziert und betrugen kaum mehr 5500 Piculs. Feinere Nummern Filatures waren besonders knapp.

Bis Mitte April fielen die Nachfrage und mit ihr die Preise ab, Shinshu Filatures «Kaimeisha»-Qualität, war zu Yen 910 erhältlich. Von Ende April bis Mitte Juni war ein lebhaftes Geschäft und als Anfang Juni die Vorräte zu verschwinden begannen, stiegen auch die Preise wieder. Für Kaimeisha-Qualität wurde Yen 955 bezahlt.

Nun trat bis zur Ankunft der neuen Saison-Zufuhren ein etwa einwöchentlicher Geschäftsstillstand ein und erst am 19. Juni wurde das erste Geschäft in neuer Seide gemacht. Es bestand in Shinshu Filature Nr. 1—1½ zu Yen 940. Von hier an bis Mitte Juli verhielten sich die fremden Exportfirmen zuwartend und die Geschäfte lagen lediglich bei den japanischen Exporthäusern.

Von Mitte Juli bis Ende September war ununterbrochen grosses Leben im Markte, Preise stiegen langsam und stetig bis zu Yen 1000 für Shinshu-Filatures Nr. 1. Als Folge der Streike in Amerika und Europa fielen die Preise, erholten sich jedoch bald wieder und Shinshu wurden am 18. Oktober mit Yen 970 bezahlt. Starke Nachfrage aus Amerika hob den Markt jedoch bald wieder auf das Preisniveau von Ende September.

Nun trat Ruhe ein. Als jedoch im Speicher einer schweizerischen Firma am 8. November etwa 900 Ballen Seide durch Feuer zerstört wurden, kam neuerdings Leben in den Markt, welches bis Ende Jahres anhielt. Grosse Käufe wurden abgeschlossen, für feinere Titres Filatures war grosse Nachfrage und die an und für sich schon kleinen Stocks nahmen schnell ab.

Das Jahr schloss mit Yen 1010 für Filature Shinshu, Qualität Kaimeisha und seither wurde dafür bis Yen 1060 bezahlt.

Der Export von Rohseide ab Yokohama verteilt sich vom 1. Januar 1902 bis 31. Dezember 1902 wie folgt auf die einzelnen Firmen:

Firmen	Amerika Ballen	Europa Ballen	Total Ballen
Jardine Matheson & Co	2,147	1,404	3,551
Ulysse Pila & Co	986	1,756	2,742
Robison & Co	—	1,251	1,251
Longin & Co	—	1,441	1,441
American Trading Co	502	—	502
Otto Streuli	—	2.413	2,413
L. Mottet	338	457	795
Klingen & Co	—	10	10
China & Japan Trading Co	1,093	—	1,093
Siber Wolff & Co	6,626	5,677	12,303
Sieber & Co	349	4,457	4,806
L. Gouillond	—	193	193
Nabholz & Co	810	2,143	2,953
P. Dourille	—	1,408	1,408
Vivanti Bros	5,861	—	5,861
Sulzer, Rudolph & Co	55	3,272	3,327
O. Reimers & Co	2,910	282	3,192
Frazar & Co	238	—	238
Varenne & Co	1,174	722	1,896
Bavier & Co	2,905	893	3,798
H. Dent & Co	571	81	652
R. Chauvin & Co	—	526	526
Sale & Co	45	—	45
Pollak Bros	220	—	220
Jewett & Bent	1,039	20	1,059
Ed. L. van Nierop	—	70	70
J. Puig	—	7	7
Sechs japanische Firmen	20,274	938	21,232
	48,143	29,421	77,584

(Die hervorgehobenen Firmen sind schweizerische Häuser.)

Von diesen 77,584 Ballen haben die in Yokohama etablierten sieben schweizerischen Seidenexportfirmen über 38 %, nämlich 29,820 Ballen Rohseide verschifft. Diese Ware repräsentierte einen Wert von über 30 Millionen Yen oder mehr als 78 Millionen Franken.

Ehrende Auszeichnung einer schweizerischen Firma in Yokohama. Am 29. März 1903 wurde Herrn J. Kern, einem Chef des hiesigen grössten fremden Seidenexporthauses Siber Wolff & Co in feierlicher Audienz in Tokio durch den Vizeminister des Agrikultur- und Handelsdepartementes zu Handen der Firma eine prächtige goldene Denkmünze, samt japanischem Schriftstücke überreicht. Aus dem Dokumente geht hervor, dass diese Auszeichnung, welche bisher noch niemals einer fremden Firma zu teil ward, gemäss Antrag der japanischen Seidenbau-Gesellschaft verliehen worden ist. Es werden darin ferner die Verdienste dieses Hauses, welches seit Eröffnung des Landes an die Fremden hier arbeitet, am japanischen Seidengeschäft hervorgehoben und der enormen Summen Erwähnung getan, welche die Firma seit bald vier Jahrzehnten mit den japanischen Seidenhändlern alljährlich umgesetzt hat.

Waste-Seide. Für diesen Artikel war während des ganzen Jahres ein belebter Markt. Die Preise stiegen wie folgt:

Im Januar:	Im August (Produkte der neuen Saison):	Das Jahr schloss zu:
Kikai Noshi . . . . von Y. 145 bis Y. 155	von Y. 160 bis Y. 160	von Y. 180 bis Y. 190
Kikai Kibizo . . . . „ „ 115 „ „ 125	„ „ 125 „ „ 135	„ „ 150 „ „ 160
Yoshui Noshi . . . . „ „ 85 „ „ 98	„ „ 95 „ „ 105	„ „ 125 „ „ 135

Während die Qualitäten der bessern Waren im ganzen Jahre befriedigend blieben, liessen diejenigen der geringeren Sorten etwas zu wünschen übrig.

Nach den Bestimmungshäfen wurde Waste-Seide im Jahre 1902 folgendermassen verschifft. Nach Marseille 12,808 Ballen, Mailand 646

Ballen, Genua 582 Ballen, New-York 411 Ballen, Venedig 105 Ballen, Triest 73 Ballen, andere Häfen 295 Ballen; total 14,920 Ballen, oder den Ballen Waste-Seide zu zirka 3 Piculs gerechnet, total (laut offizieller Statistik) 45,993 Piculs.

Diese Verschiffungen setzen sich zusammen aus Kibizzo 27,357 Piculs, Noshi-ito 17,087 Piculs, andere 1549 Piculs, total 45,993 Piculs.

Die Exporteure beklagen sich, dass die in den letzten beiden Kampagnen in Yokohama angebotenen Waren stark gemischt sind. Während in früheren Jahren die Seidenabfälle direkt von den Produzenten nach Yokohama gelangten, haben nun einheimische Spekulanten sich des Artikels bemächtigt. Dieselben kaufen die Ware in kleineren Posten im Innern und vermischen geringwertige Abfälle mit guten Erzeugnissen, so dass derart die Qualität im allgemeinen abgenommen hat.

Schappe. Ueber den Seidenspinn-Trust, welcher sich im letzten Jahre gebildet hat, habe ich in meinen letzten Berichten ausführlich gesprochen. Der Konsum von Waste-Seide in dieser Industrie hat sich seither kaum vermehrt. Die Interessierten haben gute Maschinen importiert, aber da die Arbeit weder genau noch billig ausgeführt ward, so ist bis jetzt für den Landeskonsum noch wenig Absatz gefunden. Für den Export kommen die japanischen Fabrikate, welche mit den europäischen nicht zu konkurrieren vermögen, einstweilen noch nicht in Betracht.

Es sind zwar im letzten Jahre einige Partien Schappe von hier nach Amerika konsigniert worden. Das Resultat ist aber durchaus nicht befriedigend gewesen und es dürften weitere Versuche, dem europäischen Garne in New-York das Feld streitig zu machen, vor der Hand nicht so bald wieder unternommen werden.

Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.

Schweizerische Bundesbahnen.

Rückzahlung von Obligationen des Anleihens der Verein. Schweizerbahnen

vom 1. Juli 1857.

Gemäss Amortisationsplan und infolge Auslosung werden am 1. Juli 1903 folgende 519 Obligationen vom Anleihen der Vereinigten Schweizerbahnen vom 1. Juli 1857 zurückbezahlt:

bei unserer Hauptkasse in Bern,
» » Kreiskasse I in Lausanne,
» » » II » Basel,
bei unserer Kreiskasse III in Zürich,
» » » IV » St. Gallen,
sowie bei den grösseren schweizerischen Bankinstituten.

Obligationen zu 300 Fr.

Nr. d. Titels	Nr. d. Oblig.	Nr. d. Titels	Nr. d. Oblig.	Nr. d. Titels	Nr. d. Oblig.	Nr. d. Titels	Nr. d. Oblig.	Nr. d. Titels	Nr. d. Oblig.	Nr. d. Titels	Nr. d. Oblig.	Nr. d. Titels	Nr. d. Oblig.
15	75	408	2100	760	6836	1122	10159	1432	12127	1863	17376	2279	20352
20	80	409	2101	779	7375	1127	10164	1435	12130	1886	17399	2283	20356
27	87	415	2107	789	7398	1130	10167	1449	12144	1891	17404	2289	24505
56	166	421	2113	799	7403	1135	10176	1451	12146	1894	17407	2296	26109
70	342	422	2114	803	8037	1141	10182	1453	12148	1895	17408	2300	26113
75	347	437	2130	820	8171	1154	10195	1456	12169	1897	17410	2301	26114
78	350	439	2132	822	8173	1155	10196	1458	12171	1906	17419	2306	26119
81	424	448	2186	843	8217	1157	10198	1462	12175	1910	17423	2310	26123
86	478	450	2188	846	8420	1159	10200	1465	12178	1913	17426	2311	26124
90	482	465	2203	849	8430	1160	10201	1472	13455	1923	17436	2313	26126
100	548	470	2208	850	8431	1162	10203	1477	13480	1925	17438	2320	26133
114	562	472	2210	858	8508	1173	10234	1493	13591	1944	17457	2322	26135
126	574	474	2212	863	8513	1176	10237	1529	13627	1945	17458	2327	26140
127	575	480	2218	864	8514	1178	10239	1561	14391	1948	17461	2346	26159
133	581	482	2220	868	8518	1200	10543	1563	14393	1965	17478	2347	26160
137	585	483	2221	872	8596	1201	10544	1570	14591	1978	18099	2366	26180
142	590	484	2222	878	8602	1204	10547	1577	14948	1984	18105	2374	26188
159	617	492	2230	883	8607	1206	10549	1584	15077	1985	18106	2380	26194
165	623	496	2234	886	8610	1211	10560	1591	15756	1986	18107	2383	26197
168	626	500	2238	889	8613	1214	10563	1625	15790	1987	18108	2392	26206
169	627	503	2241	891	8615	1225	10598	1626	15791	1988	18109	2410	26340
174	632	504	2242	893	8617	1237	10688	1633	15798	2040	19143	2411	26341
197	970	514	2252	900	8624	1241	10692	1638	15803	2052	19160	2415	26369
205	993	516	2254	902	8626	1244	10695	1639	15804	2058	19166	2421	26375
206	994	521	2259	906	8630	1248	10699	1655	15883	2060	19168	2426	26380
208	996	526	2324	910	8634	1260	10921	1656	15884	2063	19171	2430	26384
210	998	552	2350	915	8639	1267	10929	1678	15912	2084	19192	2444	31156
212	1000	554	2352	924	8811	1273	10935	1686	15920	2087	19195	2455	31167
214	1002	556	2354	928	8815	1276	10938	1688	15922	2089	19243	2457	31169
216	1004	557	2355	933	8846	1277	10939	1695	15929	2115	19551	2462	31174
217	1005	562	2360	938	8853	1286	10948	1701	15935	2122	19626	2499	31473
219	1007	568	2366	944	8963	1291	11218	1710	15944	2126	19630	2502	31476
225	1013	576	2709	952	9023	1298	11225	1716	15951	2130	19727	2519	32042
244	1422	582	2797	955	9026	1299	11499	1725	15960	2132	19729	2522	32045
254	1432	590	2896	958	9029	1302	11502	1728	15964	2139	19737	2528	32051
255	1433	616	3492	964	9035	1305	11505	1734	15970	2141	19739	2530	32053
260	1438	618	3494	971	9042	1307	11507	1751	16114	2147	19745	2535	32058
262	1440	622	3498	978	9049	1313	11513	1752	16115	2150	19748	2538	32061
265	1443	628	5123	982	9166	1314	11514	1766	16129	2151	19749	2544	32067
271	1505	629	5124	991	9305	1318	11518	1772	16135	2159	19757	2548	32071
289	1787	631	5126	992	9306	1323	11523	1775	16138	2161	19759	2549	32072
297	1798	636	5131	998	9318	1336	11666	1779	16206	2172	19770	2553	32076
300	1801	647	5142	1009	9566	1340	11683	1794	16233	2174	19772	2560	32083
302	1803	650	5145	1015	9572	1341	11721	1797	16236	2176	19774	2561	32084
314	1820	652	5206	1018	9798	1345	11725	1804	16243	2182	19780	2562	32085
320	1826	655	5209	1029	9845	1372	11960	1806	16245	2200	19818	2573	32097
321	1827	660	5263	1037	9853	1373	11961	1814	16253	2202	19820	2580	32104
323	1829	661	5264	1042	9858	1376	11964	1818	16259	2205	19853	2581	32105
326	1872	662	5265	1044	9860	1377	11965	1819	16260	2219	19927	2587	32111
334	1932	673	6521	1049	9889	1390	12018	1822	16263	2226	19934	2590	32114
341	1939	678	6526	1050	9890	1397	12025	1824	16265	2227	19935	2608	32134
346	1982	692	6540	1059	10005	1402	12030	1825	16266	2228	19936	2617	32381
359	1995	711	6559	1062	10008	1407	12062	1831	16384	2231	19939	2625	5380
369	2005	716	6615	1064	10010	1415	12070	1834	17126	2233	19941	2626	5381
378	2070	718	6617	1072	10018	1416	12071	1838	17130	2236	19944	2629	6651
391	2083	720	6623	1081	10027	1418	12073	1845	17210	2259	20085	2635	6657
392	2084	724	6660	1098	10134	1420	12075	1846	17273	2264	20147	2638	8966
393	2085	725	6661	1109	10145	1424	12119	1859	17372	2266	20149	2642	8970
394	2086	745	6770	1112	10149	1427	12122	1861	17374	2269	20152	2646	8974
400	2092	748	6773	1117	10154	1429	12124	1862	17375	2275	20225	2648	445
401	2093	755	6805										

Obligationen zu 500 Fr.

Nr. d. Oblig.	Nr. d. Oblig.	Nr. d. Oblig.	Nr. d. Oblig.	Nr. d. Oblig.	Nr. d. Oblig.	Nr. d. Oblig.	Nr. d. Oblig.	Nr. d. Oblig.	Nr. d. Oblig.	Nr. d. Oblig.	Nr. d. Oblig.	Nr. d. Oblig.	Nr. d. Oblig.
331	1461	2716	5177	6707	8807	11749	13093	13251	13286	15847	16485	16873	18890
1068	1518	2722	6573	6716	8827	11753	13095	13257	13305	15889	16436	16878	18908
1141	1520	2724	6574	6873	9221	11949	13100	13259	13446	15890	16842	17031	19253
1244	1524	5153	6699	6878	9227	12005	13224	13260	13449	16080	16856	18191	19397
1250	1573	5168	6701	8428	9231	12929	13227	13263	13853	16088	16857	18192	19404
1312	2163	5172	6702	8468	9463	13037	13245	13264	15101	16100	16869	18195	32497
1362	2443	5173	6703	8495	11280	13080	13249	13285	15103	16434	16871	18199	

Mit dem 1. Juli 1903 hört die Verzinsung dieser Titel auf.

Bern, den 22. Mai 1903.

(1209) **Generaldirektion der Schweizer. Bundesbahnen.**

(327)

Für Webereien.

Wehereifachmann, 28 Jahre alt, theoretisch und praktisch gebildet, der das gesamte Gebiet der **Schaft-, Jacquard-** und **Gazenweberei** in **Baumwolle, Wolle u. Leinen** durch und durch beherrscht, verheiratet, militärfreier Schweizerbürger, seit Jahren im Elsass in leitender Stellung, **sucht anderweitiges Engagement.** — Gef. Offerten unter Chiffre **Z H 4683** an

Rudolf Mosse, Zürich. [1211]

Uhrenfabrik I. Ranges.

Wenn Sie eine **Ia Damen- oder Herren-Uhr** zu kaufen beabsichtigen, wenden Sie sich an (159)

Georges Jules Sandoz,

Nachfolger von Sandoz & Breitmeyer et J. Calame-Robert, **La Chaux-de-Fonds,** Rue du Parc Nr. 2. Muster zur Verfügung. Für die Herren Uhrmacher Spezial-Bedingungen.

Bin Käufer von Münzen aller Länder ausser Kurs

zu den **höchsten Preisen.**

Kursblatt wird auf Verlangen gratis und franko zugesandt. Sendungen von auswärts werden postwendend beglichen. (1059)

J. H. Keller, vorm. H. Zandt,
Streitgasse 16, Basel.
Telephon Nr. **1782.**

☛ Einige (1201)

Birseckbahn-Aktien

(Stamm) **zu verkaufen.** Gefl. Angebote suh Chiffre **Z C 2523** an
Rudolf Mosse, Basel.

Fr. 200,000 Kommandite gesucht.

In grösseres, industrielles Etablissement Fr. 200,000 als Kommanditkapital gesucht. Kapital durch Aktiven vollständig garantiert. Umsatz und Rendite nachweishar. (1154,)

Offerten unter **R K 285** an
Rudolf Mosse, Biel.

Junger Kaufmann,

der vier Hauptsprachen mächtig,

sucht Vertrauensstelle,

Bureau oder Reise. Eventuell spätere Beteiligung. — Gef. Offerten unter Chiffre **Z Z 4625** an [1185]

Rudolf Mosse, Zürich.

Schweizerische Bundesbahnen.

Rückzahlung von Obligationen des Anleihens d. Vereinigten Schweizerbahnen vom 15. Oktober 1859.

Gemäss Amortisationsplan und infolge Auslosung werden am 1. Juli 1903 folgende 269 Obligationen vom Anleihen der Vereinigten Schweizerbahnen vom 15. Oktober 1859 zurückbezahlt:

bei unserer Hauptkasse in Bern,
» » Kreiskasse I in Lausanne,
» » » II » Basel,
bei unserer Kreiskasse III in Zürich,
» » » IV » St. Gallen,

sowie bei den grössern schweizerischen Bankinstituten.

Obligationen zu Fr. 300.

Nr. d. Titels	Nr. d. Oblig.	Nr. d. Titels	Nr. d. Oblig.	Nr. d. Titels	Nr. d. Oblig.	Nr. d. Titels	Nr. d. Oblig.	Nr. d. Titels	Nr. d. Oblig.	Nr. d. Titels	Nr. d. Oblig.	Nr. d. Titels	Nr. d. Oblig.
27	1019	231	2881	444	5322	695	7845	900	10097	1091	10779	1574	22984
48	1040	234	2884	446	5324	696	7846	911	10163	1092	10780	1585	22997
51	1043	236	2886	449	5327	701	7851	912	10164	1097	10785	1595	23007
56	1048	243	3717	450	5328	708	7858	913	10165	1112	10800	1601	23013
60	1052	253	3727	459	5337	721	7879	921	10173	1114	10802	1604	23016
64	1056	257	3731	463	5341	735	9250	927	10184	1115	10803	1610	23022
66	1058	270	3968	469	5347	745	9280	950	10262	1120	10808	1616	23028
87	1174	287	3985	492	5370	746	9281	964	10446	1126	10814	1628	23040
94	1182	294	4006	500	5378	747	9282	966	10448	1139	10908	1636	23048
103	1191	308	4020	504	5382	748	9283	967	10449	1143	10912	1641	23053
110	1198	315	4027	509	5387	763	9299	968	10450	1163	10933	1642	23054
112	1200	323	4380	512	5390	777	9410	977	10459	1164	10934	1649	23391
123	1211	350	4823	520	5398	785	9418	984	10472	1173	11033	1658	23400
126	1214	355	4828	532	5422	788	9421	991	10480	1192	11052	1670	23412
135	1223	359	4842	533	5423	791	9424	992	10481	1217	11903	1676	23419
140	1323	369	4852	535	5425	800	9438	994	10483	1230	11971	1682	23425
142	1325	373	4856	543	6298	801	9434	998	10487	1243	11984	1683	23426
144	1327	377	4860	555	6310	806	9439	1000	10489	1247	11988	1684	23427
145	1328	384	4867	575	6330	808	9441	1011	10500	1283	13109	1685	23428
147	1330	385	4868	587	6342	813	9446	1021	10655	1298	15086	1686	23429
153	1336	405	5197	589	6344	830	9463	1028	10662	1299	15087	1692	24175
154	1337	416	5208	592	6347	832	9465	1030	10664	1300	15088	1704	9647
184	1622	419	5216	600	6355	838	9471	1031	10665	1503	22883	1725	13931
192	1793	426	5304	618	6373	846	9479	1033	10667	1523	22903	1726	13932
199	1800	428	5306	625	6380	849	9482	1035	10669	1524	22904	1729	13936
203	2098	430	5308	642	6397	853	9486	1048	10682	1526	22906		
205	2145	432	5310	646	6401	854	9487	1049	10683	1527	22907		
206	2146	435	5313	658	6413	867	9755	1061	10708	1534	22915		
217	2225	441	5319	670	6425	886	9981	1064	10711	1564	22945		
225	2839	442	5320	678	6433	888	10085	1067	10755	1567	22948		
229	2879	443	5321	688	7838	898	10095	1084	10772	1571	22981		

Obligationen zu Fr. 500.

Nr. d. Oblig.	Nr. d. Oblig.	Nr. d. Oblig.	Nr. d. Oblig.	Nr. d. Oblig.	Nr. d. Oblig.	Nr. d. Oblig.	Nr. d. Oblig.	Nr. d. Oblig.	Nr. d. Oblig.	Nr. d. Oblig.	Nr. d. Oblig.	Nr. d. Oblig.	Nr. d. Oblig.
689	1250	4172	4186	4213	9896	9930	15210	15632	15651	15667	15711	22798	23492
1227	1251	4175	4189	6529	9898	11178	15218	15641	15655	15677	15718	23456	23493
1230	1459	4176	4190	9888	9905	13065	15227	15649	15664	15692	15754	23473	23496
1236	1460	4179	4193	9894	9915	15209	15627	15650	15666	15693	22792	23486	23499
1240	2097												

Mit dem 1. Juli 1903 hört die Verzinsung dieser Titel auf. [1210]

Bern, den 22. Mai 1903.

Generaldirektion der Schweizerischen Bundesbahnen.

Stall-Einrichtungen

[1027]

Gebr. Lincke, Zürich.

Weinhandlung zu verkaufen.

In einer verkehrsreichen, mitten im Weinland gelegenen Stadt der Ostschweiz ist eine alte, bestrenommierte und besteingerichtete Weinhandlung mit guter Kundschaft samt Liegenschaft, Kellerei- u. Geschäfts-Inventar wegen Todesfall um die Hälfte der Anlagekosten zu verkaufen. Durchschnittlicher Verkauf in den letzten 10 Jahren ca. 800,000 Liter pro Jahr.

Das Geschäft bietet einem kapitalkräftigen Fachmann oder Konsortium eine sehr lukrative Existenz.

Ernstgemeinte Anfragen vermittelt unter Chiffre S H 3 die Annoncen-Expedition (1200)

Rudolf Mosse, Zürich.

Aeltere

Strohmanufaktur

(Aargau, Schweiz) wird wegen vorgerückten Alters der Besitzer ehestens abgegeben samt Gebäulichkeiten und sehr wertvollem, arrondiertem Landkomplex. Wasserversorgung. Elektrisch Licht und Kraft bei der Hand.

Offerten und Anfragen von Kaufliebhabern unter **Z M 4462** befördert die Annoncen-Expedition (1139,)

Rudolf Mosse in Zürich.

Langenthal-Huttwil-Bahn.

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 20. Juni 1903, nachmittags 2½ Uhr, im Stadthaus in Huttwil.

Traktanden:

1) Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnungen pro 1902, Entgegennahme des Berichtes der Rechnungsrevisoren und Bekanntgabe des Genehmigungsschreibens des Schweizerischen Bundesrates.
2) Beschlussfassung über Verwendung des Reingewinnes.
3) Wahl von fünf Mitgliedern des Verwaltungsrates am Platze der im periodischen Austritte sich befindlichen Herren Regierungsrat Morgenthaler in Bern, Oberst Gugelmann in Langenthal, Grossrat Minder in Huttwil, J. Schürch-König, Hôtelier in Gutenburg und Gemeinderat Fr. Nyffler in Huttwil.
4) Wahl der Rechnungsrevisoren und Suppleanten pro 1903.
5) Beantwortung einer in der letzten Generalversammlung gestellten Motion.

Jahresrechnung, Bilanz, Belege und Revisorenbericht sind vom 12. Juni an im Bureau der Direktion zur Einsicht aufgelegt.

Die Stimmkarten und der gedruckte Geschäftsbericht können gegen Ausweis des Aktienbesitzes vom 15. bis 20. Juni im nämlichen Bureau und bei Herrn Regierungsstatthalter Meyer in Langenthal, sowie am Versammlungstage vor Beginn der Verhandlungen im Versammlungslokal bezogen werden.

Die Stimmkarten berechtigen am 20. Juni zur freien Fahrt auf der Langenthal-Huttwil-Bahn. (1216)

Huttwil, den 4. Juni 1903.

Der Präsident des Verwaltungsrates:
J. Meyer.

L'ARGUS SUISSE DE LA PRESSE

(J. Grunberg & Cie.), 5, Rue du Mont Blanc, **GENÈVE**, est le meilleur auxiliaire des **avocats, juges, notaires et jurisconsultes**, auxquels il fournit les articles de journaux et revues de tous les pays, sur les procès qui les intéressent, les questions juridiques diverses, les projets et promulgations de lois, ainsi que l'interprétation de celles-ci. (248)

Genève PRIX: 15 cts. à 30 cts. par article. Tarif réduit pour abonnements à forfait au semestre, à l'année etc.

Prospectus et renseignements franco sur demande.

Burgdorf-Thun-Bahn.

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Mittwoch, den 10. Juni 1903, nachmittags 3¼ Uhr,
im Gasthof zum „Bären" in Biglen.

Traktanden:

1) Genehmigung des Geschäftsberichtes, der Rechnungen und Bilanz.
2) Ersatzwahl für das verstorbene Mitglied des Verwaltungsrates, Herrn G. Neuenschwander, Vater, in Oberdiessbach, sowie für den demissionierenden Herrn Stockmar, Präsident der Kreisdirektion I der Bundesbahnen in Lausanne.
3) Wahl der Rechnungsrevisoren und Suppleanten pro 1903.

Die Stimmkarten und der gedruckte Geschäftsbericht können gegen Ausweis des Aktienbesitzes vom 7. bis und mit 9. Juni im Verwaltungsgebäude der Emmentalbahn in Burgdorf, bei der Kantonalbank von Bern in Bern, bei den Herren Verwaltungsräten F. Geiser in der Emmenau, U. Bärtschi in Rüegsauschachen, K. Burkhalter in Walkringen, F. Bigler in Biglen, F. Bühlmann in Grosshöchstetten, G. v. May in Stalden, Alb. Jb. Hofer in Oberdiessbach, F. Aebersold in Heimberg, Oberst R. Schüpbach in Steffisburg, F. Zwahlen in Thun, sowie am Versammlungstag vor Beginn der Verhandlungen bezogen werden. (1084,)

Die Stimmkarten berechtigen den Inhaber am 10. Juni zur freien Fahrt auf der Burgdorf-Thun-Bahn nach Biglen, mit denjenigen Zügen, welcher vor der Generalversammlung in Biglen anlangen, und zurück mit denjenigen Zügen, die nach der Generalversammlung von Biglen abgehen.

Grosshöchstetten, den 18. Mai 1903.

Der Präsident des Verwaltungsrates:
Bühlmann, Nat.-Rat.

Basler Kantonalbank.

(Staatsgarantie.)

Wir sind Abgeber von

3½ % Obligationen unseres Instituts

al pari, auf den Namen oder auf den Inhaber lautend, auf drei bis fünf Jahre fest, mit nachheriger gegenseitiger dreimonatlicher Kündigung.

(1020) **Die Direktion.**

Rudolf Mosse, Annoncen-Expedition, **Zürich, Bern.**

Buchdruckerei H. JENT in Bern — Imprimerie H. Jent à Berne.